

## Dodatek č. 2

ke Smlouvě o zajišťování strážní služby ze dne 23. 7. 2014

(dále jen „Dodatek č. 2“)

### Česká republika – Česká správa sociálního zabezpečení

#### Pracoviště České správy sociálního zabezpečení České Budějovice

Sídlo: Křížová 1292/25, 225 08 Praha 5  
Statutární zástupce: Mgr. Pavel Krejčí, pověřen zastupováním  
ústředního ředitele ČSSZ  
Jednající: Ing. Libuše Petrášková, ředitelka pracoviště ČSSZ  
České Budějovice  
Kontaktní adresa: Ant. Barcala 1461, 370 05 České Budějovice  
IČO: 00006963  
DIČ: neplátce  
ID datové schránky: sand3mr  
Bankovní spojení: Česká národní banka  
Číslo účtu: 10006-77926231/0710

(dále jen „Objednatel“)

a

### STAEG Facility, spol. s r.o.

Sídlo: Průmyslová 738/8f, 682 01 Vyškov  
Zastoupena: [redacted] jednatelem společnosti a  
[redacted] jednatelem společnosti  
IČO: 24141623  
DIČ: CZ24141623  
ID datové schránky: 4234n7a  
Bankovní spojení: Raiffeisenbank a.s.  
Číslo účtu: 7121378001/5500  
Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném KS v Brně, oddíl C, vložka 75302

a

### BRYVECASTA s.r.o.

Sídlo: Holická 1173/49a, 779 00 Olomouc  
Zastoupena: [redacted] jednatelem společnosti  
IČO: 24762695  
DIČ: CZ24762695  
ID datové schránky: 9zfvq3f  
Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném KS v Ostravě, oddíl C, vložka 45216

(dále jen „Poskytovatel“)

(Objednatel a Poskytovatel budou dále v tomto Dodatku č. 2 jednotlivě označováni také jako „Smluvní strana“ a společně jako „Smluvní strany“)



## I.

1. Smluvní strany uzavřely den 23. 7. 2014 Smlouvu o zajišťování strážní služby, ve znění dodatku č. 1, za účelem zajištění vrátnické služby, fyzické ostrahy objektů, recepční a informační služby a obsluhy pobočkové telefonní ústředny (dále jen „Smlouva“).
2. Smluvní strany uzavírají v souladu s ustanovením čl. 10. odst. 10.2. Smlouvy tento Dodatek č. 2.
3. Předmětem tohoto Dodatku č. 2 jsou změny ujednání Smlouvy uvedené v čl. II. tohoto Dodatku č. 2, na niž se Smluvní strany dohodly.

## II.

1. V čl. 7. Smlouvy se vkládá nový odstavec 7.9. tohoto znění:

„7.9. S ohledem na předmět této smlouvy smluvní strany předpokládají, že poskytovatel bude zpracovávat osobní údaje nebo zvláštní kategorie osobních údajů (citlivé údaje). Nedílnou součástí této smlouvy je tak i ujednání o zpracování osobních údajů mezi objednatelem jako správcem a poskytovatelem jako zpracovatelem, uvedené v příloze č. 6 této Smlouvy.“

2. V čl. 8. Smlouvy se za odst. 8.10. vkládá nový odstavec 8.11. tohoto znění:

„8.11. Poruší-li poskytovatel jakoukoli povinnost uvedenou v čl. 7. odst. 7.9. této smlouvy a v příloze č. 6 této smlouvy, je objednatel oprávněn požadovat na poskytovateli zaplacení smluvní pokuty ve výši 100.000,- Kč (slovy: jednostotísíc korun českých) za každé jednotlivé porušení povinnosti.“

3. V čl. 8. Smlouvy se dosavadní odstavce 8.11. až 8.14. nově označují jako odstavce 8.12. až 8.15.
4. V čl. 10. Smlouvy se odstavec 10.7. ruší a nahrazuje se zněním:

„10.7. Nedílnou součástí smlouvy tvoří 6 příloh:

**Příloha č. 1: Plná moc ze dne 30. 4. 2014 o zastoupení;**

**Příloha č. 2: Cenová kalkulace;**

**Příloha č. 3: Pojistný certifikát STAEG Facility, spol. s r.o.;**

**Příloha č. 4: Pojistný certifikát BRYVECASTA s.r.o.;**

**Příloha č. 5: Kontaktní osoby za objednatele;**

**Přílohy č. 6: Ochrana osobních údajů.“**

5. Ke Smlouvě se přikládá nová příloha č. 6: Ochrana osobních údajů ve znění uvedeném v Příloze č. 1 tohoto Dodatku č. 2.

## III.

1. Ostatní ujednání Smlouvy tímto Dodatkem č. 2 nedotčená zůstávají v platnosti a účinnosti beze změn.
2. Tento Dodatek č. 2 nabývá platnosti ke dni jeho podpisu oběma Smluvními stranami a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „Zákon o registru smluv“).
3. Poskytovatel souhlasí s tím, aby byl tento Dodatek č. 2 Objednatelem uveřejněn v registru smluv v souladu se Zákonem o registru smluv.

4. Tento Dodatek č. 2 je vyhotoven ve 3 (slovy: třech) stejnopisech s platností originálu, z nichž 2 (slovy: dva) stejnopisy obdrží Objednatel a 1 (slovy: jeden) stejnopis Poskytovatel.
5. Tento Dodatek č. 2 byl uzavřen po vzájemné dohodě Smluvních stran, nikoliv v tísní nebo za nápadně nevýhodných podmínek. Smluvní strany tento Dodatek č. 2 přečetly a s jeho obsahem bezvýhradně souhlasí, což níže stvrzují vlastnoručními podpisy.
6. Nedílnou součástí tohoto Dodatku č. 2 je Příloha č. 1 – Nová příloha č. 6 Smlouvy: Ochrana osobních údajů.

V Českých Budějovicích dne 25.6. 2018

Česká republika –  
Česká správa sociálního zabezpečení

STAEG Facility, spol. s r.o.

.....  
Ing. Libuše Petrášková  
ředitelka pracoviště ČSSZ České Budějovice

.....  
jedenat

.....  
jedenat

**STAEG** STAEG Facility, spol. s r.o.  
Příjemná 1350/27  
562 01 Vytkov, Přeloměř  
ČZ10085100001  
IČO: 241 41 623 tel: .....  
DIČ: CZ24141623 tax: .....  
www.staegfacility.cz

BRYVECASTA s.r.o.

.....  
jedenat

**BRYVECASTA s.r.o.**  
Holická 1173/49a, 77900 Olomouc  
IČ: 24762695, DIČ: CZ24762695  
⑨

## **Příloha č. 6: Ochrana osobních údajů**

### **1. OCHRANA OSOBNÍCH ÚDAJŮ**

- 1.1 Smluvní strany se dohodly, že součástí Smlouvy se stává ujednání o zpracování osobních údajů ve smyslu čl. 28 odst. 3 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (dále jen „GDPR“), jehož podmínky se řídí touto přílohou č. 6 ke smlouvě.
- 1.2 Objednatel tímto pověřuje poskytovatele zpracováním osobních údajů subjektů údajů poskytovaných objednatelem v rámci plnění smlouvy. Poskytovatel je povinen zpracovávat osobní údaje pro objednatele na základě jeho pokynů a v rozsahu nezbytném k řádnému plnění povinností poskytovatele vyplývajících ze smlouvy.

#### **Předmět zpracování, kategorie subjektů údajů a typ osobních údajů**

- 1.3 Předmětem zpracování jsou osobní údaje klientů OSSZ v působnosti pracoviště ČSSZ České Budějovice a zaměstnanců objednatele, které jsou zpracovávány v rámci provádění předmětu plnění dle smlouvy, jak je definován zejména v čl. 2. a 3. smlouvy, a případně další údaje poskytnuté objednatelem či třetími stranami z pokynu objednatele (dále jen „osobní údaje“).
- 1.4 Předmětem zpracování jsou zejména následující typy osobních údajů: jméno, příjmení, číslo občanského průkazu, podpis.

#### **Povaha a účel zpracování**

- 1.5 Poskytovatel bude zpracovávat osobní údaje ručně s přiměřeným přispěním výpočetní techniky. Zejména se jedná o zaznamenávání jmen, podpisů a čísel občanských průkazů do elektronické evidence vedené na počítačích v majetku objednatele nebo do papírových evidencí vedených v sešitech objednatele, a to v míře nezbytně nutné pro provádění předmětu plnění dle smlouvy.
- 1.6 Účel zpracování je definován účelem plnění smlouvy, přičemž se jedná zejména o zpracování neoddělitelně spojené a nezbytně nutné pro provádění předmětu plnění dle smlouvy.

#### **Doba zpracování**

- 1.7 Zpracování osobních údajů bude probíhat po dobu účinnosti smlouvy. Povinnosti poskytovatele týkající se ochrany osobních údajů se poskytovatel zavazuje plnit po

celou dobu účinnosti smlouvy, pokud ze smlouvy nevyplývá, že mají trvat i po zániku její účinnosti.

### **Obecné zásady zpracování osobních údajů**

- 1.8 Poskytovatel se zavazuje dodržovat všechny povinnosti, které mu jako zpracovateli vyplývají z právních předpisů o ochraně osobních údajů, jakož i z interních předpisů objednatele a rozhodnutí či doporučení nebo stanovisek vydaných pro objednatele příslušným orgánem státní správy, s nimiž byl seznámen, a to včetně rozhodnutí či stanovisek nebo doporučení vydaných v budoucnu.
- 1.9 Poskytovatel v souvislosti se zpracováním osobních údajů:
  - 1.9.1 zpracovává osobní údaje výlučně na základě pokynů objednatele učiněných v souladu se zásadami komunikace dle smlouvy, včetně v otázkách předání osobních údajů do třetí země nebo mezinárodní organizaci, pokud mu toto zpracování již neukládá právo Unie nebo členského státu, které se na objednatele vztahuje; v takovém případě poskytovatel objednatele informuje o tomto právním požadavku před zpracováním, ledaže by tyto právní předpisy toto informování zakazovaly z důležitých důvodů veřejného zájmu;
  - 1.9.2 v případě, kdy je ze strany Úřadu pro ochranu osobních údajů či jiného správního orgánu provedena kontrola zpracování osobních údajů Poskytovatelem či v případě zahájení správního řízení ze strany Úřadu pro ochranu osobních údajů či jiného správního orgánu ve vztahu k zpracování osobních údajů poskytovatelem, oznámí tuto skutečnost okamžitě objednateli a poskytne mu veškeré informace o průběhu a výsledcích této kontroly, resp. průběhu a výsledcích takového řízení;
  - 1.9.3 poskytne objednateli součinnost při komunikaci s dozorovým orgánem a dle pokynů objednatele bude spolupracovat při přípravě odpovědí dozorovému úřadu ohledně činností prováděných Poskytovatelem;
  - 1.9.4 nezpracovává osobní údaje získané za účelem plnění této smlouvy pro své vlastní účely;
  - 1.9.5 nezapojí do zpracování žádného dalšího zpracovatele bez předchozího konkrétního nebo obecného písemného povolení objednatele;
  - 1.9.6 zohledňuje povahu zpracování,
  - 1.9.7 je objednateli nápomocen prostřednictvím vhodných technických a organizačních opatření, pokud je to možné, pro splnění objednatelovy povinnosti reagovat na žádosti o výkon práv koncových uživatelů;
  - 1.9.8 je objednateli nápomocen při zajišťování souladu s povinnostmi objednatele zajistit úroveň zabezpečení zpracování a ohlašovat případy porušení zabezpečení osobních údajů dozorovému úřadu a případně též koncovým uživatelům, posuzovat vliv na ochranu osobních údajů (výstupem tohoto posouzení bude poskytnutí podkladových materiálů a vlastních odborných vyjádření) a realizovat předchozí konzultace s

dozorovým úřadem, a to při zohlednění povahy zpracování a informací, jež má poskytovatel k dispozici;

- 1.9.9 v souladu s rozhodnutím objednatele všechny osobní údaje buď vymaže, nebo vrátí objednateli, a vymaže existující kopie, pokud právo Unie nebo členského státu nepožaduje uložení daných osobních údajů;
  - 1.9.10 poskytne objednateli veškeré informace potřebné k doložení toho, že byly splněny povinnosti stanovené v této příloze smlouvy, a umožní audity, včetně inspekci, prováděné objednatelem nebo jiným auditorem, kterého objednatel pověřil, a k těmto auditům přispěje;
  - 1.9.11 není oprávněn osobní údaje koncových uživatelů jím zpracovávané či k nimž mu byl umožněn přístup žádným způsobem ukládat, kopírovat, tisknout, opisovat, činit z nich výpisky či opisy či je pozměňovat, pokud toto není nezbytné pro plnění jeho povinností dle této smlouvy;
  - 1.9.12 umožní objednateli na vyžádání kontrolu dodržování povinností dle této přílohy smlouvy, zejména přístupy do prostor, v nichž jsou osobní údaje uchovávány, předložení seznamu osob s přístupem k osobním údajům či doložení, že veškeré osoby přistupující k osobním údajům splňují požadavky pověřené osoby, jak je tato definována níže;
  - 1.9.13 umožní objednateli přístup do informačního systému užívaného pro zpracování a k probíhajícím operacím zpracování.
- 1.10 V souvislosti se zpracováním osobních údajů vede poskytovatel v souladu s právními předpisy o ochraně osobních údajů záznamy o všech kategoriích činností zpracování prováděných pro objednatele, jež obsahují zejména:
- 1.10.1 jméno a kontaktní údaje poskytovatele, objednatele a případného zástupce objednatele nebo poskytovatele a pověřence pro ochranu osobních údajů;
  - 1.10.2 kategorie zpracování prováděného pro objednatele;
  - 1.10.3 informace o případném předání osobních údajů do třetí země nebo mezinárodní organizaci; a
  - 1.10.4 popis technických a organizačních bezpečnostních opatření.
- Poskytovatel se na základě písemné výzvy objednatele zavazuje objednateli vedené záznamy zpřístupnit.
- 1.11 Poskytovatel zajišťuje, kontroluje a odpovídá za
- 1.11.1 plnění pokynů pro zpracování osobních údajů osobami, které mají bezprostřední přístup k osobním údajům,
  - 1.11.2 zabránění neoprávněným osobám přistupovat k osobním údajům a k prostředkům pro jejich zpracování,
  - 1.11.3 zabránění neoprávněnému čtení, vytváření, kopírování, přenosu, úpravě či vymazání záznamů obsahujících osobní údaje a
  - 1.11.4 opatření, která umožní určit a ověřit, komu byly osobní údaje předány.

- 1.12 V případě, že je podle právních předpisů o ochraně osobních údajů vyžadováno jakékoli oznámení nebo jiný úkon vůči správnímu orgánu, upozorní na tuto skutečnost poskytovatel objednatel v dostatečném předstihu a v případě, že tím objednatel poskytovatele pověří a zmocní, zajistí provedení těchto úkonů.
- 1.13 Pokud poskytovatel zjistí, že objednatel porušuje povinnosti podle právních předpisů o ochraně osobních údajů, je povinen jej na to neprodleně upozornit.
- 1.14 Vznikne-li objednateli v důsledku nesplnění povinnosti poskytovatele dle právních předpisů o ochraně osobních údajů újma (škoda i nemajetková újma), zavazuje se poskytovatel objednateli tuto újmu v plném rozsahu nahradit. Újmou vzniklou objednateli se pro účely tohoto ustanovení rozumí zejména (i) náhrada újmy (škody i nemajetkové újmy) subjektům údajů ve smyslu právních předpisů o ochraně osobních údajů a (ii) pokuty uložené Úřadem pro ochranu osobních údajů či jiným správním úřadem.
- 1.15 V případě ukončení této smlouvy je poskytovatel povinen předat objednateli protokolárně veškeré hmotné nosiče obsahující osobní údaje a smazat veškeré osobní údaje v elektronické podobě v jeho dispozici, neobdrží-li poskytovateli od objednatel písemně jiné pokyny, pokud právo Unie nebo členského státu nepožaduje uložení daných osobních údajů.

#### **Zabezpečení osobních údajů**

- 1.16 Poskytovatel přijal a udržuje taková technická a organizační opatření, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k osobním údajům, k jejich změně, zničení či ztrátě, neoprávněným přenosům, k jejich jinému neoprávněnému zpracování, jakož i k jinému zneužití osobních údajů.
- 1.17 Poskytovatel je povinen zajistit, že přístup k osobním údajům bude umožněn výlučně pověřeným osobám, které budou v pracovněprávním, příkazním či jiném obdobném poměru k poskytovateli, budou předem prokazatelně seznámeny s povahou osobních údajů a rozsahem a účelem jejich zpracování a budou povinny zachovávat mlčenlivost o všech okolnostech, o nichž se dozví v souvislosti se zpřístupněním osobních údajů a jejich zpracováním (dále jen „**pověřené osoby**“). Splnění této povinnosti zajistí poskytovatel vhodným způsobem, zejména vydáním svých vnitřních předpisů, příp. prostřednictvím zvláštních smluvních ujednání. Přístup k osobním údajům bude pověřeným osobám umožněn výlučně pro účely zpracování osobních údajů v rozsahu a za účelem stanoveným smlouvou.
- 1.18 Poskytovatel dále vhodným způsobem zajistí, že pověřené osoby budou zpracovávat osobní údaje na základě smlouvy s poskytovatelem, budou zpracovávat osobní údaje pouze za podmínek a v rozsahu poskytovatelem stanoveném a odpovídajícím této příloze smlouvy uzavřené mezi poskytovatelem a objednatel a právními předpisy, zejména zajistí zachování mlčenlivosti o bezpečnostních opatřeních, jejichž zveřejnění by ohrozilo zabezpečení osobních údajů, a to i pro dobu po skončení zaměstnání nebo příslušných prací pověřených osob.

- 1.19 V případě ukončení smlouvy nejsou poskytovatel, resp. pověřené osoby, zbaveni mlčenlivosti. Povinnost mlčenlivosti u nich v takovémto případě trvá i po ukončení účinnosti smlouvy, bez ohledu na trvání poměru uvedených osob k poskytovateli.
- 1.20 Poskytovatel přijal a udržuje zejména následující opatření k zajištění přiměřené úrovně zabezpečení:
- 1.20.1 schopnost zajistit neustálou důvěrnost, integritu, dostupnost a odolnost systémů a služeb zpracování – zavedená opatření a jejich korektní fungování budou pravidelně kontrolovány;
  - 1.20.2 schopnost obnovit dostupnost osobních údajů a přístup k nim;
  - 1.20.3 proces pravidelného testování, posuzování a hodnocení účinnosti zavedených technických a organizačních opatření pro zajištění bezpečnosti zpracování;
  - 1.20.4 přístup k osobním údajům mají pouze pověřené osoby poskytovatele.
- 1.21 Poskytovatel se zavazuje na písemnou žádost objednatele přijmout v přiměřené lhůtě stanovené objednatelem další záruky za účelem technického a organizačního zabezpečení osobních údajů, zejména přijmout taková opatření, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k osobním údajům.
- 1.22 V případě zjištění porušení záruk je poskytovatel povinen zajistit stav odpovídající zárukám neprodleně poté, co zjistí, že záruky porušuje, nejpozději však do 3 pracovních dnů poté, co je k tomu objednatelem vyzván.
- 1.23 V případě, že poskytovatel zjistí porušení zabezpečení osobních údajů, ohlásí je bez zbytečného odkladu, nejpozději do 24 hodin, objednateli.



STAGG

STAGG

ICO: 24141623  
DIC: CZ24141623

